

# LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

15 mars 2019

## DIE SITZUNG IN KÜRZE

15. März 2019

1. Deuxième lecture : Modification des articles 44, 52 et 85a de la Constitution cantonale relatifs aux élections cantonales

Zweite Lesung: Änderung der Artikel 44, 52 und 85a der Kantonsverfassung betreffend die kantonalen Wahlen

Le Grand Conseil accepte cette modification de la Constitution en deuxième lecture par 85 voix contre 1 et 26 abstentions.

Der Grosse Rat nimmt diese Abänderung der Verfassung in zweiter Lesung mit 85 gegen 1 Stimme bei 26 Enthaltungen an.

2. Première lecture: Modification de la loi sur la protection de la population et la gestion des situations particulières et extraordinaires (LPPEX)

Erste Lesung: Änderung des Gesetzes über den Bevölkerungsschutz und die Bewältigung von besonderen und ausserordentlichen Lagen (GBBAL)

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 100 voix contre 25 et 0 abstention. Il renonce par 124 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 100 gegen 25 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 124 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

3. Entrée en matière et première lecture: Loi abrogeant la loi d'exécution de la loi fédérale sur le registre des bateaux et les réserves de crise

[Eintretensdebatte und erste Lesung: Gesetz zur Aufhebung des Vollziehungsgesetzes zum Bundesgesetz über das Schiffsregister und Arbeitsbeschaffungsreserven](#)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 122 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 120 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 122 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 120 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung](#)

4. Motion: Procédures de consultations: rétablir la transparence (6.0096)

[Motion: Transparenz bei Vernehmlassungsverfahren \(6.0096\)](#)

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

5. Postulat: Plus de poids à l'action et à la crédibilité des autorités administratives (6.0036)

[Postulat: Mehr Gewicht für die Tätigkeit und die Glaubwürdigkeit der Verwaltungsbehörden \(6.0036\)](#)

Ce postulat est renvoyé à la Commission de justice pour réexamen.

[Dieses Postulat wird zu erneuter Prüfung an die die Justizkommission zurückgewiesen.](#)

6. Prise de position de la commission de gestion sur la mise en oeuvre de la loi sur les participations de l'Etat à des personnes morales et autres entités

[Stellungnahme der Geschäftsprüfungskommission zur Umsetzung des Gesetzes über die Beteiligung des Staates an juristischen Personen und anderen Einrichtungen](#)

Le Grand Conseil prend connaissance de cette prise de position.

[Der Grosse Rat nimmt von dieser Stellungnahme Kenntnis.](#)

## 8. Heure des questions

### Fragestunde

Les membres du Conseil d'Etat répondent aux 17 questions déposées.

Die Mitglieder des Staatsrates antworten auf die 17 hinterlegten Fragen.

7. Interpellation urgente: Maturité professionnelle «santé-sociale» : qu'en est-il au juste?  
(3.0443)

Dringliche Interpellation: Berufsmaturität «Gesundheit und Soziales»: Wie ist der Stand der Dinge? (3.0443)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.